RB

El PT

ALMANAQUE PARA 1964

Cola-Cao

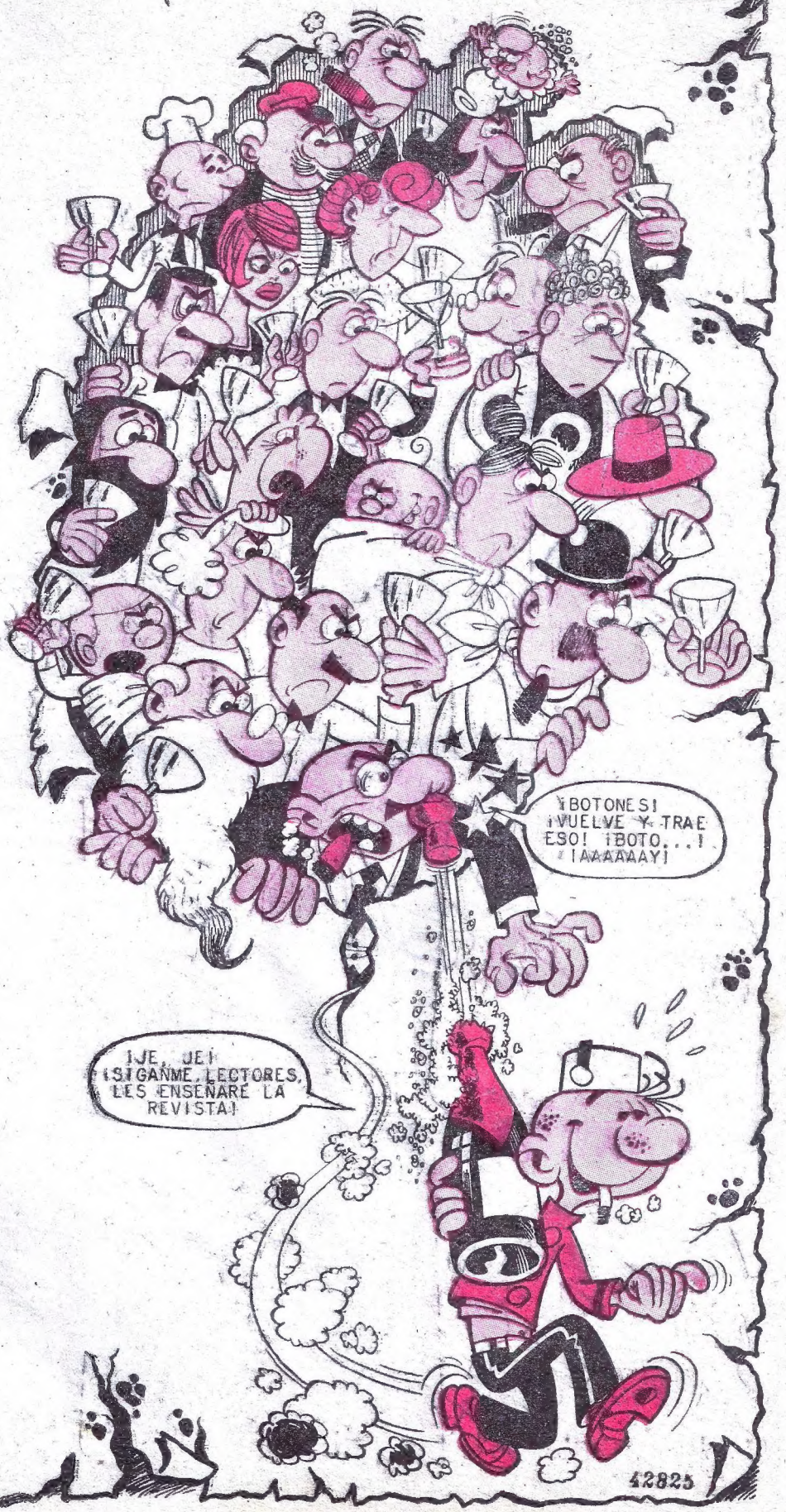
NUTRE

REFUERZA

VIGORIZA

el alimento de la juventud

¡Felices Pascuas!



a chiste por mes

ENERO

—Según el hombre del tiempo, se avecinan temperaturas bajísimas.

FEBRERO

—Siempre gana premios de máscaras, pero es su verdadera cara.

MARZO

—En estos días de viento, no gasto gasolina en mis desplazamientos.

ABRIL

—¿Podría ver al encargado del boletín meteorológico?

MAYO

—¡Qué hermosa primavera! ¡Nacen flores en todas partes!

JUNIO

—Ya te dije que compraste unos cohetes demasiado gordos.

JULIO

—¡Uf, cómo aprieta el sol!

AGOSTO

—Presume de balandro. ¡Pero lo que ha de hacer para poder pagarlo!

SEPTIEMBRE

—Si te dan miedo los disparos, nunca serás cazador.

OCTUBRE

—Ha llovido tantó, que no es extraño que haya estas setas...

NOVIEMBRE

—Pues yo creo que aparqué el coche aquí...

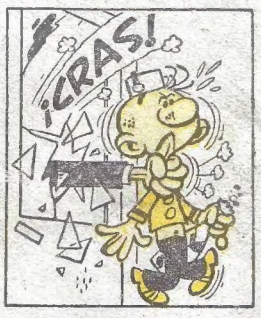
DICIEMBRE

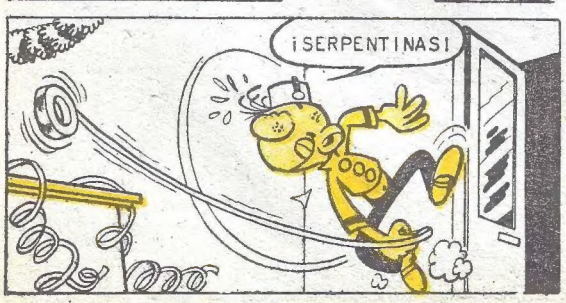
—Para no repetirla tantas veces, he grabado mi felicitación de Navidad...

El botones SACARINO

de "EL AULLIDO VESPERTINO"

por Fabián





¡Felices fiestas!

POR PEÑARROYA

—Como somos familia numeroso, en lugar de pavo compro un avestruz...

—¿Sabes que me ha tocado el gordo? Quise ofrecerte un décimo, pero como sé que no te gusta jugar...

—Jamás había pasado una Nochevieja tan estu...

—Gendarme Smith, quise pasar estas fiestas con la familia...

DIA DEL AGUINALDO

—No te pongas así. ¡Total porque te he deseado Felices Fiestas!

—¿No me lo quieres comprar? ¡Pues sí que empezamos bien el año!

—Ahí viene el avaro de tu tío con la botella de champaña y el cuenta gotas...

—Si no me trae todo lo que pido, el próximo año cambiaré de rey mago...

APOLINO TARUGUEZ

Y SU SECRETARIO

Por conti

TENGA, AMADO JEFE, Y MUCHAS FELICIDADES...
¡BAH! UNA FELICITACIÓN NAVIDEÑA. NO SABE ESE INFELIZ COMO ADULARME PARA TENER BUEN AGUINALDO...

MUCHAS GRACIAS POR LA FELICITACIÓN, QUERIDO CELE, PERO CRÉAME QUE NO ESTÁ EL HORNO PARA BOLLOS...
ESTE AÑO TENDRÁ QUE RENUNCIAR AL AGUINALDO, AMIGO MIO...
¡EL NEGOCIO ESTÁ POR EL SUELO!

¡JE, JE, JE! ¡SE HA QUEDADO HUNDIDO EN LA MÁS NEGRA DESESPERACIÓN!
REALMENTE UN JEFE ASTUTO COMO YO NO PODRIA TENER MEJOR EMPLEADO QUE CELEDONIO.
¡CARAMBA! ¡NUNCA CREI QUE UN AGUINALDO SIGNIFICASE TANTO PARA ÉL!

VAMOS, CELEDONIO, ANIMESE, QUE NO HAY PARA TANTO...
AQUI TIENE PARA COMPRAR UN ÁRBOL NAVIDEÑO Y ADORNAR LA OFICINA...
VUELVA PRONTO, QUE HAY MUCHO TRABAJO PENDIENTE...

ES FIEL Y SUMISO COMO UN PERRO. EL AÑO QUE NO TENGA MUCHOS GASTOS, LE DARÉ UN AGUINALDO DECENTE...
YA LLEVA DOS HORAS FUERA...
¿LE HABRÁ OCURRIDO ALGO? CRUZA LAS CALLES PENSANDO EN LAS MUSARAÑAS...

YA OIGO SUS PASOS. VA A RECIBIR UNA BUENA BRONCA.
¿DÓNDE ESTÁ EL ARBOLITO?
AL SABER QUE NO TENDRIA AGUINALDO, ME HE GASTADO EL DINERO EN UNA RACIÓN DE PAVO Y TURRONES. ¡YA ESTOY HARTO! ¡PUEDO MORIR TRANQUILO, AMADO JEFE!

Nuestro espantoso serial con lágrimas

POBRE, pero CONRADA

por el vizconde Matías Chipendale

(Viene del Almanaque de "EL DDT" del año pasado. Del año pasado por agua).

Conrada, vestida a la última moda de harapos franceses, abandonada por el padre de su hijo, abandonada por su suegro, abandonada por su familia, abandonada en mitad de la calle, sin abandonar el fruto de sus amores, caminaba vacilante por la calle nevada, aquí me caigo y allí me pego un morrón, fundiendo la nieve con la sal de sus lágrimas, apretando contra sí a su hijo.

Un hijo que se disputan todos los parientes de su padre, porque sabían que iba a heredar toda la fortuna del abuelo paterno.

Un carruaje iba también por la calle. Y en su interior, el conde Pepetof.

—Parker —ordenó el conde a su cochero, que era ya un témpano con bigote—. Acelera.

—Señor conde... —balbució el témpano con gorra, y sus palabras se helaron al salir de la boca y cayeron sobre el asfalto de nieve como pedruscos de un monte—. Ahí tenemos a la víctima.

—Pues baja y rapta al fruto de sus amores.

El malvado Parker se apeó del coche y lo primero que hizo fue dar un resbalón calle abajo hasta darse de gorra contra una pared.

Y Conrada, la buena y tonta Conrada, al verle caído y quejoso, se agachó para tenderle la mano.

—Tomad mi mano, buen hombre... —dijo sin dejar de llorar.

—Gracias, pero ya estoy casado... —barbotó el cruel Parker..

—Os doy mi mano para levantaros.

Pero cuando Parker estuvo de pie, sonrió con malignidad y dio un paso hacia la mujer. Y dio otro resbalón hacia la pared.

—¿Quién llama tantas veces? —preguntó una voz del interior.

—No llama nadie, es que me caigo —barbotó el vil, con más chichones que años.

Y logró ponerse de pie con la ayuda de la boba, pero honrada Conrada, y al dar un paso, el vil, la boba y el fruto, los tres, volvieron a llamar con sus cuerpos a la puerta del vecino, que la entreabrió para ver qué pasaba.

Pasaba un malvado, el embozado.

Parker se agarró a la pared, y en vez de ayudar a la pobre Conrada, le arrebató el fruto que llevaba en sus brazos y que estaba ya maduro por los golpes que había recibido.

—Suéltalo —rugió el vil.

—No. ¡Mi hijo, no! ¡Devuélveme a mi hijo!

—¡Ja, ja, ja, ja! —rió el malvado, en sonoro.

Y dio un patinazo de campeonato, estrellándose los sesos contra una farola, la única que había en la calle.

El fruto quedó en el suelo, dedicado a lo suyo, a berrear.

—Hijo —imploró la madre.

—Grrr —contestó el hijo al oír la voz de su sangre y la de su madre.

Pero el embozado había llegado a la farola.

—Dame ese rorro, malvado Parker.

—¿Cómo? ¿Vos, barón de la Pomme de Terre? ¿Vos aquí?

—Yo.

Y arrebatándole el niño más raptado del año, asestó al vil una puñalada con un puñal con incrustaciones de oro y pedrerías de Damasco, por lo que el vil Parker sólo tuvo tiempo de gritar:

—¡A mí, me matan! Conde Pepetof, vuestro primo el barón de la Pomme de Terre, me ha robado el hijo robado. Voy a morir. Cuidad de mi familia, que queda desamparada. Adiós a todos. Muero. Fin.

Que no es mucho si lo comparamos con los que se mueren cantando en las óperas.

—¡Ya es mío! —rugió el barón, levantando el fruto como si fuera la Copa del Campeonato de fútbol—. ¡Ya es mío!

—Por poco tiempo —habló una voz cavernícola a su espalda.

Y cuando el barón se volvió, vio frente a sí a un hombre largo y flaco, cubierta su cabeza con un sombrero raro y su cuerpo con una capa de vampiro balcánico.

—¡Horror! —barbotó el barón—. ¡Tú! ¡El vampiro de los Dardanelos!

—El mismo.

Y rió el monstruo flaco y sanguinario.

—No consentiré que hagas daño al hijo de mi primo. Le defenderé.

—Muere —rió siniestramente el drácula—. Muere —repitió por si no lo había oído.

—Obedezco —contestó el barón de la Pomme de Terre, hombre educado y obediente.

Y se dejó caer sobre el lecho blanco de la nieve, porque no tenía otro lecho más rico a mano.

El vampiro siniestro tomó entre sus afiladas manos al hijo de Conrada y el príncipe de Tasmania Shifon.

—Hijo mío... —susurró, y una lágrima negra resbaló por su mejilla verdosa—, todos te quieren para apoderarse de tu fortuna. Yo, no. Yo haré de ti el mejor vampiro del país.

—No, vampiro, no —suplicó la caída Conrada.

—Aparta, ingrata mujer. No consentiré que mi sobrino vuelva contigo. ¿Olvidas, acaso, que su padre era mi hermano de sangre? Vete, mujer.

Y el vampiro, con los ojos inyectados de sangre y de mirada, abrió la puerta de su casa y la cerró tras de sí.

—¡Hijo! ¡Mi hijo vampiro! El hijo de Conrada, la lavandera del río y de Tasmania Shifon, el príncipe perfumado, vampiro. ¡Vaya carrera!

El carruaje donde viajaba el conde Pepetof llegó junto a la desgraciada mujer. El conde asomó el rostro, que es lo que tenía más a cara, y vio el cuerpo de su fiel Parker, que aún estaba diciendo las últimas palabras de despedida. Luego vio a su primo, el barón de la Pomme de Terre, tan parco en palabras que no había dicho ni un ¡mi madre, me muero!, que era lo fino. Después vio a Conrada, dedicada a las lágrimas propias de su sexo.

—Eso es cosa del duque de lo Mer, el que sentó plaza de vampiro —dijo por lo bajo, tan bajo que tuvo que agacharse para decirlo, y recordando que por sus venas corría un hilillo de sangre plebeya por parte de una tía de provincias, se sintió chulín y soltó—: ¡Pues la hemos "pringao", Menelao!

Y tendió una mano a la llorona.

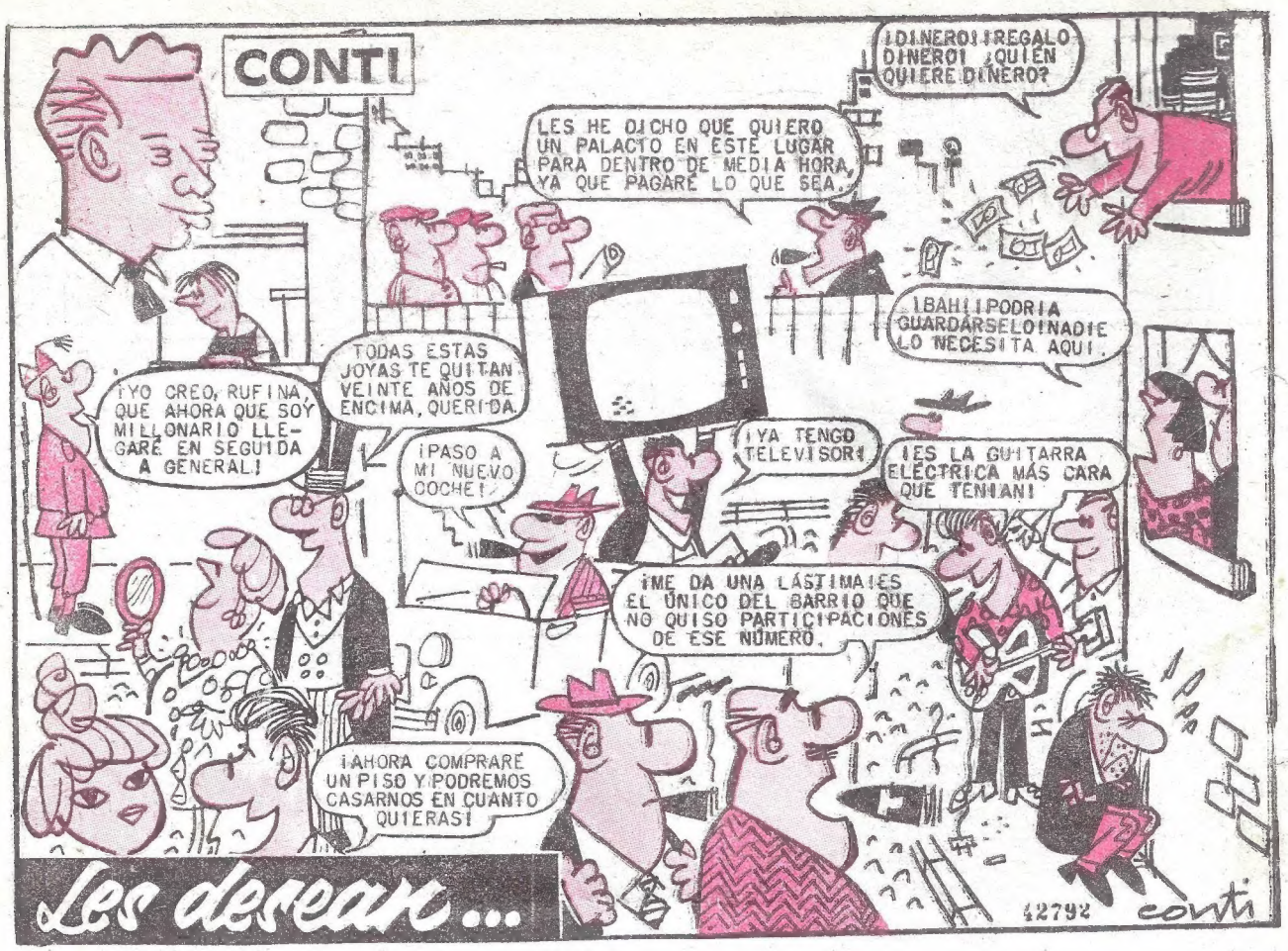
—Sube a mi carruaje, madre desolada. Si has perdido a tu hijo, has encontrado un padre. Yo velaré por ti.

Y Conrada, temblorosa y cursi, subió al carruaje despidiéndose de su hijo que había sido raptado una vez más.

Pero, entonces...

(Continuará en el Almanaque de "EL DDT" del año 1965).

La familia CHURUMBEL


CONTI
¡DINERO! ¡REGALO DINERO! ¿QUIEN QUIERE DINERO?
LES HE DICHO QUE QUIERO UN PALACIO EN ESTE LUGAR PARA DENTRO DE MEDIA HORA, YA QUE PAGARÉ LO QUE SEA.
¡BAH! ¡PODRÍA GUARDÁRSELO! NADIE LO NECESITA AQUÍ.
¡YO CREO, RUFINA, QUE AHORA QUE SOY MILLONARIO LLEGARÉ EN SEGUIDA A GENERAL!
TODAS ESTAS JOYAS TE QUITAN VEINTE AÑOS DE ENCIMA, QUERIDA.
¡PASO A MI NUEVO COCHE!
¡YA TENGO TELEVISOR!
¡ES LA GUITARRA ELÉCTRICA MÁS CARA QUE TENÍAN!
¡ME DA UNA LÁSTIMA! ¡ES EL ÚNICO DEL BARRIO QUE NO QUISO PARTICIPACIONES DE ESE NÚMERO.
¡AHORA COMPRARÉ UN PISO Y PODREMOS CASARNOS EN CUANTO QUIERAS!
Les desean...
42792
conti

Un coche con aparcamiento particular
Un chalet para veranear por mil pesetas mensuales.
Un festival de la canción para usted solo.
Ser más popular que el Duo Dinámico y Lucho Gatica juntos.
Una herencia gorda.
El papel de protagonista de una película llena de romanos, sirios y troyanos.
PEÑARROYA
42509

IBAÑEZ
...felicidades
42909

¡TREINTA Y SIETE MIL CUARENTA Y CINCO! ¡NUESTRO NUMERO, PREMIADO CON EL "GORDO"! ¡SOMOS RICOS!
HABIA COMPRADO UN PAVO ESTUPENDO Y LO METI EN EL CESTO Y, AL LLEGAR A CASA, MIRE LO QUE ENCONTRE...
SEGURA
CON TANTAS OLAS DE FRIO PROCEDENTES DEL POLO YA NO TIENE QUE EXTRAÑARTE VER A ALGUNO DE ESOS.
NO PUEDES FIGURARTE COMO ESTÁ DE NIEVE EL PASO DE SIERRAGORDA. ¡SÓLO TIENES QUE VER EL COCHE!
HA SIDO GENIAL ESO DE PRESENTARSE CON INSTRUMENTOS. ¡TODO EL MUNDO NOS ECHA ANTES DE EMPEZAR LOS VILLANCICOS!
¡QUÉ BIEN! ¿VAMOS AHORA A CASA DE TIO JORGE?
¡JA, JA! CON ESE YA VAN CINCO!
¡CÓMO ME VOY A PONER!
42984

ANUNCIOS Por CONTI

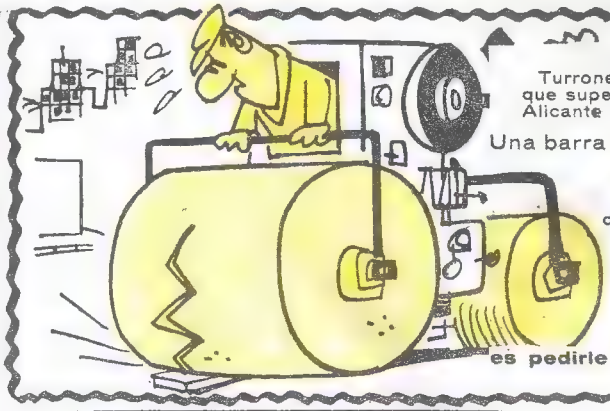
Divierta a sus amigos estas fiestas con

SORPRECHAMPAN "Plif"

El único champaña de cava gamberra que aumenta el jolgorio en donde se consume

¡Barato! ¡Espumeante! ¡Abracadabrante!

De venta en todos las librerías



¡Por primera vez

Turrones en fibra Pepelene que superan en dureza al de Alicante

Una barra de turrón

PEPELENE

dura toda la vida, pues a pesar de su exquisito sabor, no hay quien lo mastique.

¡Pedir Pepelene es pedirle hora al dentista!

¡AUTOMOVILISTAS!

Adornen su automóvil durante las Navidades con el maravilloso

ARBOLITO PEREZ

Un detalle de buen gusto, más barato que una bujía. En todos los establecimientos del ramo y en los surtidores de gasolina

Pase las fiestas en la playa con un acondicionador de aire portátil

Verano en invierno, primavera en otoño, etc., gracias a

MOVILACONDICIONADOR PERET

Rechace las imitaciones

Casa IGLOO

La única que estos días expende nieve de la mejor calidad para adornar sus ventanas. En caso de nevar de verdad y no necesitarla, se devuelve el dinero

¡Nieve de **Casa IGLOO** es la mejor!

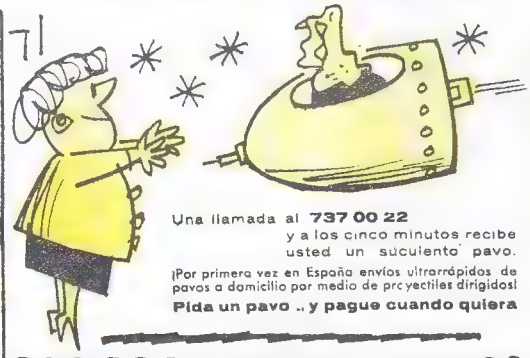
¡JOHNNY PONCHEZ!

Adquiera en el acto sus últimas grabaciones

¡VILLANCICOS a la zambomba electrónica!

¡JOHNNY PONCHEZ SE SUPERA A SI MISMO Y ESTA COMO NUNCA!

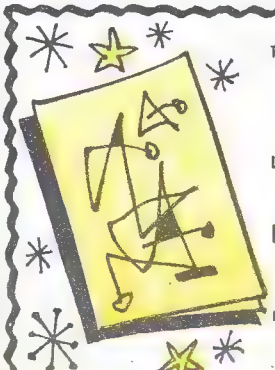
EN DISCOS R. I. P.



Una llamada al **737 00 22** y a los cinco minutos recibe usted un suculento pavo.

¡Por primera vez en España envíos ultrarrápidos de pavos a domicilio por medio de proyectiles dirigidos!

Pida un pavo .. y pague cuando quiera



Tarjetas de felicitación (Christmas)

no figurativas
abstractas
neorrealistas
antimateriales

Las mayores mamarrachadas sólo las encontrará en

EL FUTURO PICTORICO

Plaza del Pez, 9

¡Baratas!

¡Repelentes!

¡Unicas!

Se acabaron las terribles indigestiones navideñas de los niños gracias a

NASOPITUITIN

Unas gotitas en la nariz antes de comer turrón y casi no lo probará porque le sabrá a demonios

RECUERDE

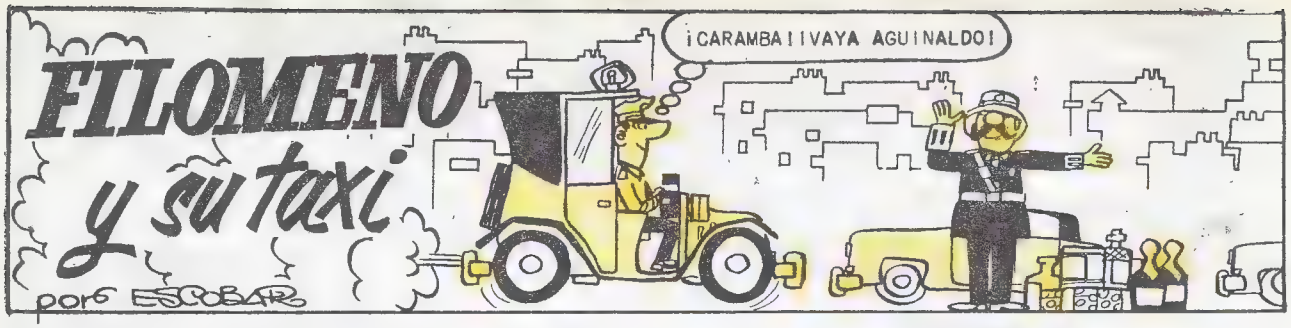
PITUITIN

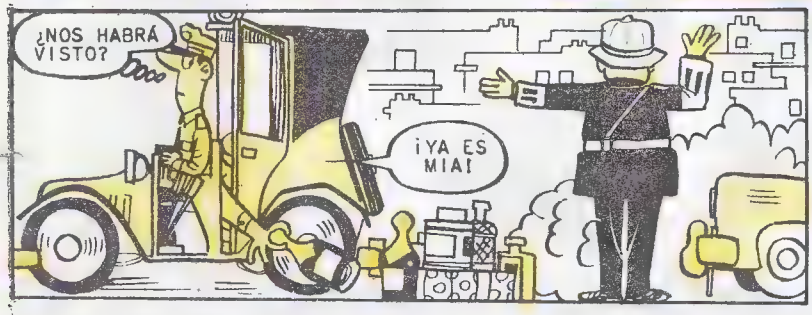
EL SALVA INFANTES POR EXCELENCIA

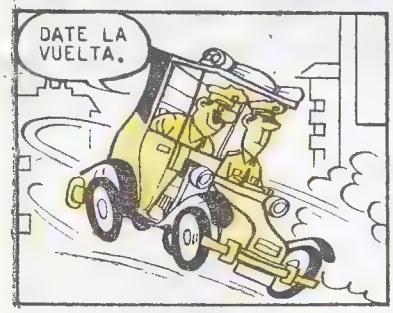
En todas las farmacias

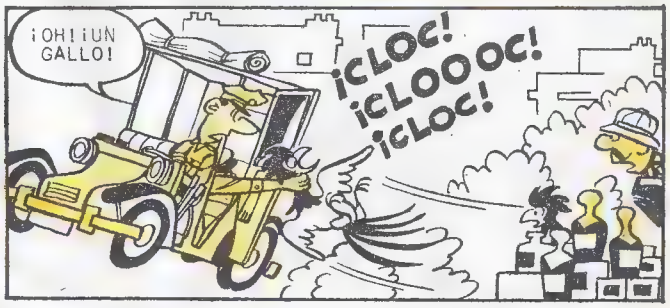
FILOMENO y su taxi

por ESCOBAR









¡LA HORA FATAL!

¿ES QUE NO VAIS A POR LAS UVAS? YA SÓLO FALTAN TRES CUARTOS DE HORA.
¿QUÉ? ¿QUIÉN DICES QUE LLORA?
¡SORDA! ¡DICE QUE EL VECINO CON GRIPE YA MEJORA!
¡YO ESTOY MUY OCUPADO!
¡YO QUIERO IR!
¡A CALLAR TODOS! ¡YA VOY YO!
¡NO TE CANSES!
¡NO! ¡QUIERO IR YO!

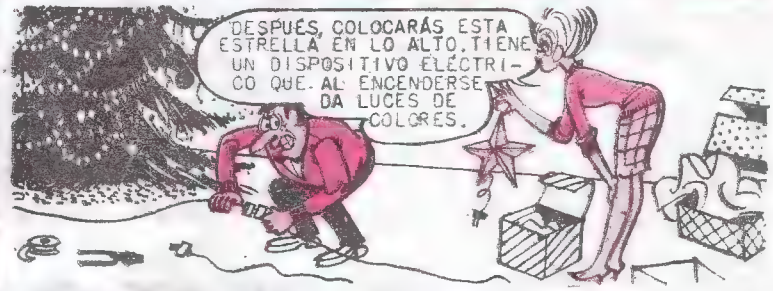
PERO... ¿QUÉ HACES? ¡OJO CON EL GATO!
¿QUIÉN HA PERDIDO UN ZAPATO?
¡SORDA! ¡DICE QUE LE DEN BICARBONATO!
¿ES QUE NO VA A HABER NADIE QUE LA AGUANTE?
¡LE HACES DAÑO A MI GATO!
¡QUE ME CAIGO!
¡LAS UVAS!
¡EL GATO ES MIO!

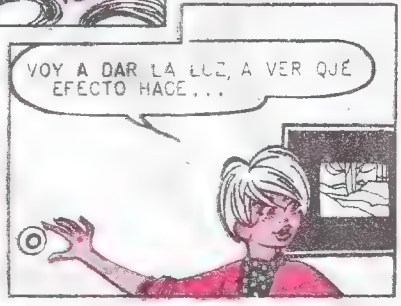
¡YA ES CASI LA HORA Y SÓLO HE ENCONTRADO SIETE!
¿A QUIÉN LLAMAS ZOQUETE?
¡SORDA! ¡DICE QUE QUIÉN SE HA BEBIDO EL CLARETE!
¿ES QUE NO BUSCÁIS? YO YA TENGO DOS!
¡UN DURO! ¡ME HE ENCONTRADO UN DURO!
¡YA VEO OTRA!
¡NO OS COMÁIS NINGUNA, QUE ESTÁN JUSTAS!
¡LA HE VISTO YO PRIMERO!
¡ME HA DESRRIÑONADO!

¡...NANG...NANG...NANG...!
¡BRR! ¡OTRO AÑO COMPRAREMOS MELONES!
¿QUÉ? ¿QUIÉN ESTÁ COMIENDO BOMBONES?
¡SORDA! ¡DICE QUE LE DUELEN LOS SABAÑONES!
¿CUÁNTAS VAN? ¿OCHO? ¿QUIÉN LLEVA LA CUENTA?
¡ME HE TRAGADO UNA BOLA DE NAFTALINA!
¡YO YA LAS ACABO!
¡LAS ACABO YO PRIMERO!
¡FELIZ AÑO NUEVO, LECTORES!

REBOLLEZ y señora

POR SEGURA





EL CONTADOR ESTÁ HECHO FOSFATINA. HAY QUE COLOCAR UNO NUEVO, QUE VALE VEINTE MIL PESETAS, MÁS LO QUE CUESTA EL MONTAJE, TUBOS, CABLES Y BLA, BLA...
¡TE VOY A DAR A TI ARBOLITO!
¡BUAAAA! ¡MI ARBOLITO MONO!

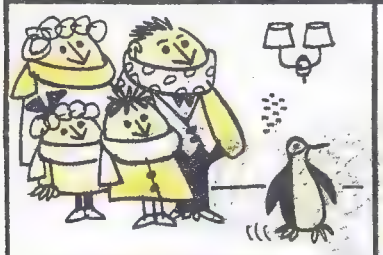
Mi pobre PINGÜINO

Esta historia que les voy a contar, es de mucho llorar y de mucho pingüino. Un día, un amigo mio me regaló un pingüino. Se llamaba Rodolfo, el amigo, no el pingüino. Yo recibí el regalo emocionado y corrí hacia mi casa.

Y salí corriendo del hogar, en busca de libros que trataran del modo de cuidar a tan simpático animalito, cuyas costumbres ignoraba.

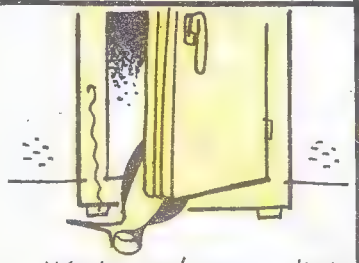
Regresé a casa... ¡Para hallar a mi pobre pingüino en estado comatoso! Mis hijos le habían metido en la c a m a y estaba agonizando de calor.

Aquel fue un invierno muy frío, pero para él todo el frío resultaba p o c o, Tuve q u e comprarme un coche, para llevarle a los parajes donde hubiera más nieve. ¡Daba gusto verle tomar baños helados!



Ni que decir tiene que aquel año no pudimos encender la calefacción. Cualquier aumento de temperatura le producía urticaria, mareos y varios.

Por fin encontré para él un alojamiento ideal: la nevera. El frigorífico, que sirve para conservar alimentos, me consevaría también a mi amigo.



Más he aquí que un día la criada se dejó la nevera abierta. Y aquella criatura de las nieves murió sin decir ni pio.

Y ahora, cuando le contemplo disecado, me emociono y todo. Pero también es verdad que no he vuelto a pasar más frío. Las cosas c o m o sean.

CALEFACCION CENTRAL

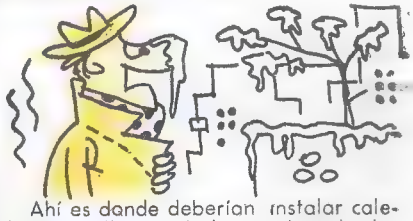
Lo malo que tiene el invierno es el frío. El invierno pasado fue muy crudo. Este parece que va a estar algo más cocido, aunque del tiempo no puede uno fiarse porque es como los amigos íntimos, que fallan cuando uno los necesita.

Cuando uno necesita calor, el tiempo falla y hace frío, y al revés; por eso voy a lanzar a los cuatro puntos cardinales, que son los chichones de la Rosa de los vientos, mi idea calefactora.

En las casas, la gente enciende la calefacción central, la estufa de petróleo, la estufa eléctrica o, el vulgo braserito, para calentarse únicamente los dedos gordos de los pies.

Cuando uno llega a su casa se encuentra, generalmente, más calentito que en la calle. En los cines que no hay calefacción central, hay calefacción animal, que consiste en la abundancia de cuerpos-espectadores que se reúnen allí para ver por centésima vez la misma historia en tecnicolor. En los cafés hay también calefacción, como en los teatros y demás lugares de esparcimiento, excepto en los campos de fútbol, donde la gente entra en calor gritándole cosas gordas al árbitro, y de indignación al ver que ese delantero que ha costado tantos millones no da una en la red, y chuta a los aires como si la portería contraria estuviera instalada en la luna.

Donde hace falta calefacción, de verdad, es en la calle. En esos trocitos de acera que van dejando los coches para que los peatones se apretujen y se empujen para poder pasar. Ahí.



Ahí es donde deberían instalar calefacción callejera al alcance de todos los viandantes, que van tiritando como si tuvieran castañuelas en los dientes.

Nerón resolvió esta cuestión a lo gamberro, pegándole fuego a Roma para que los romanos de la época estuvieran calentitos como las castañas. Pero no podemos pegarle fuego a todas las ciudades porque entonces habría que construirlas nuevas cada verano y sería una lata.

Como es imposible distribuir estufas por las calles, y es totalmente impropio cubrir las ciudades con una urna de cristal para transformarlas en invernaderos humanos, a mí se me acaba de ocurrir una idea que brindo a todos los fabricantes de paños de Tarrasa, Sabadell y del lejano Gales, que también fabrican lo suyo.

Fabricar paño eléctrico, con pilas, siguiendo el mismo sistema que se usa en las mantas eléctricas. La gente podría ir por la calle calentita, en lugar de ir encogida y quejándose del frío.

Si algún fabricante se decide por esta idea, espero que me enviará un gabán a mi medida. Mido un metro ochenta Y si le sobra tela, podría regalarme otros metros para mi mujer y mis dos hijas. Yo le sugiero el regalo sin pedir nada. Pero un detalle es de buen tono.

Armando MATIAS GUIU

Los DEPORTES NAVIDEÑOS

por F. Ibáñez

Por estas fiestas hay quien no practica más deporte que el de batir «récords» de movimiento de mandíbula...

¡ÑAM, ÑAM! YA TERMINO CON LOS ENTREMESES... ¡ÑAM, ÑAM, ÑAM! PREPAREN EL PRIMER PLATO.

1

Pero, afortunadamente, aún quedan gentes que olvidando todo materialismo, se entregan a la noble práctica del deporte puro.

PAM

BUENO, ¿SE TIRAN O QUÉ? ¡YA LLEVO GASTADOS CATORCE CARTUCHOS!

2

3 Bueno, hay deportes en los que eso de olvidar el materialismo...

PUES SI, YO ME HE CONFORMADO CON TRES MILLONCEJOS DE TRASPASO.

4 El cazador es uno de los que en estos días disfruta lo suyo...

¡BANG!

¡BRR! ¿NO PUEDES MATAR EL PAVO COMO TODO EL MUNDO?

5 En realidad, son muchos los deportes que obliga a practicar el dichoso pavo...

LAS CARRERAS PEDESTRES...

¡PARENLOOO! ¡QUE ME HA COSTADO DOS MIS PESETAAAS!

LA LUCHA LIBRE AMERICANA...

¿QUE? ¿YA LO TIENES PELADITO Y TODO?

LA EQUITACION...

¡YA TE LO DIJE! ¡DEMASIADO GRANDE!

¡COGEOS FUERTE!

¡MAMÁ!

LA ESPELEOLOGIA...

¡NO TE ESCONDAS! ¡TE COGERÉ IGUAL!

42824

6 El alpinista busca en estas fechas la sublime grandiosidad de las altas cumbres...

¡BRRR! CONQUE PASAREMOS LA NAVIDAD EN LA PAZ Y SOSIEGO DE LA MONTAÑA, ¿EH?

Y... ¿QUÉ ME DICEN DE LOS DEPORTES DE NIEVE?

¡ESQUIAR es sano!

—¿Este es tu original sistema de calentarte las manos, papá?

—Ya, hace un mes que esquío. Mi amigo dos, y el otro, tres...

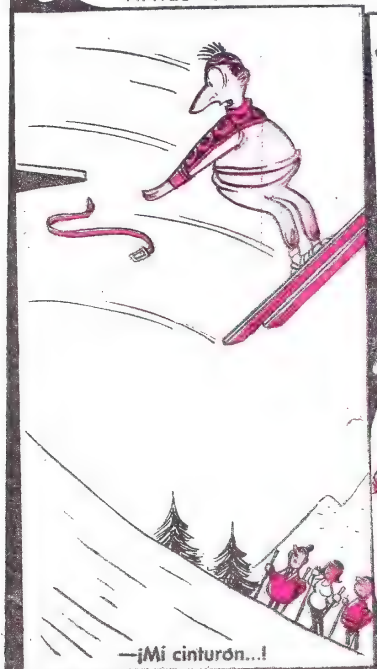
—Mamá, para aprender a esquiar no hay más remedio que ir a la nieve.

—¿Esquíar? ¡Jamás! Llevamos así un mes.

ANTES FUE BOGADOR

—Ya era hora de que vinieras a relevarme en el último puesto...

—¡Ayyy...!


—¡Mi cinturón...!

—Aquí tiene usted el equipo completo de esquiador.

—Son para tomar bien las curvas, ¿sabes?

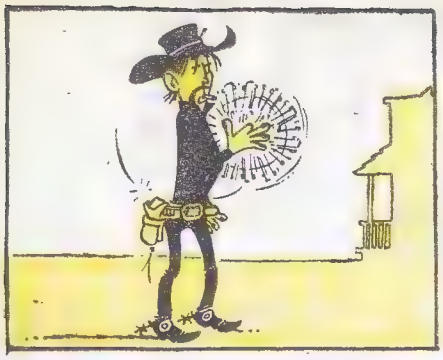
EXCENTRICO

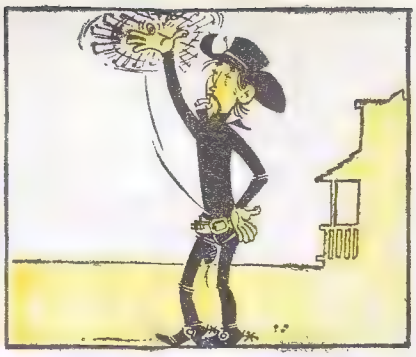
—Es un artista. Fíjate cómo dibuja con los patines.

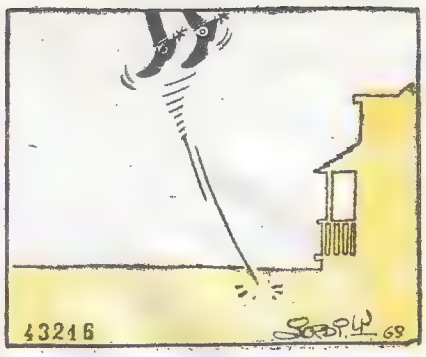
TIPO LISTO

1957

—Supongo que ganaré el campeonato de altura.







—¡Hola, querido! ¡Hoy he preparado pastel de plátano al ron, con mucho ron!

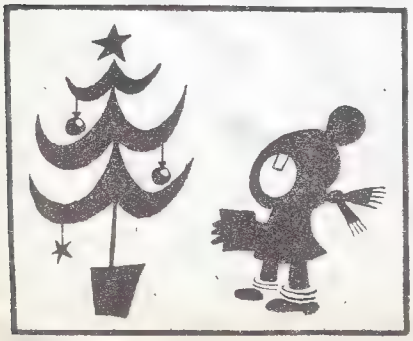
—Me pidió el combinado más fuerte que tuviera...

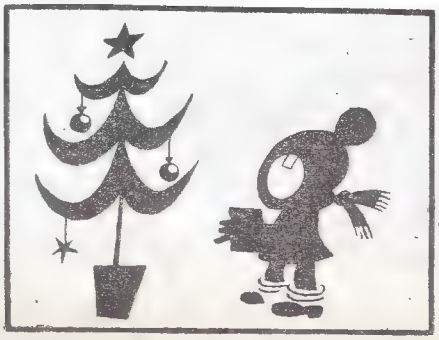
—¿No puedes revelar tus fotografías en otro sitio?

—Cuando hace mucho frío, me pongo una manta eléctrica.

—¡Se ha sentado usted sobre la radiogramola!

—Siento desanimarle, pero la ley de la gravedad ya lleva años descubierta.

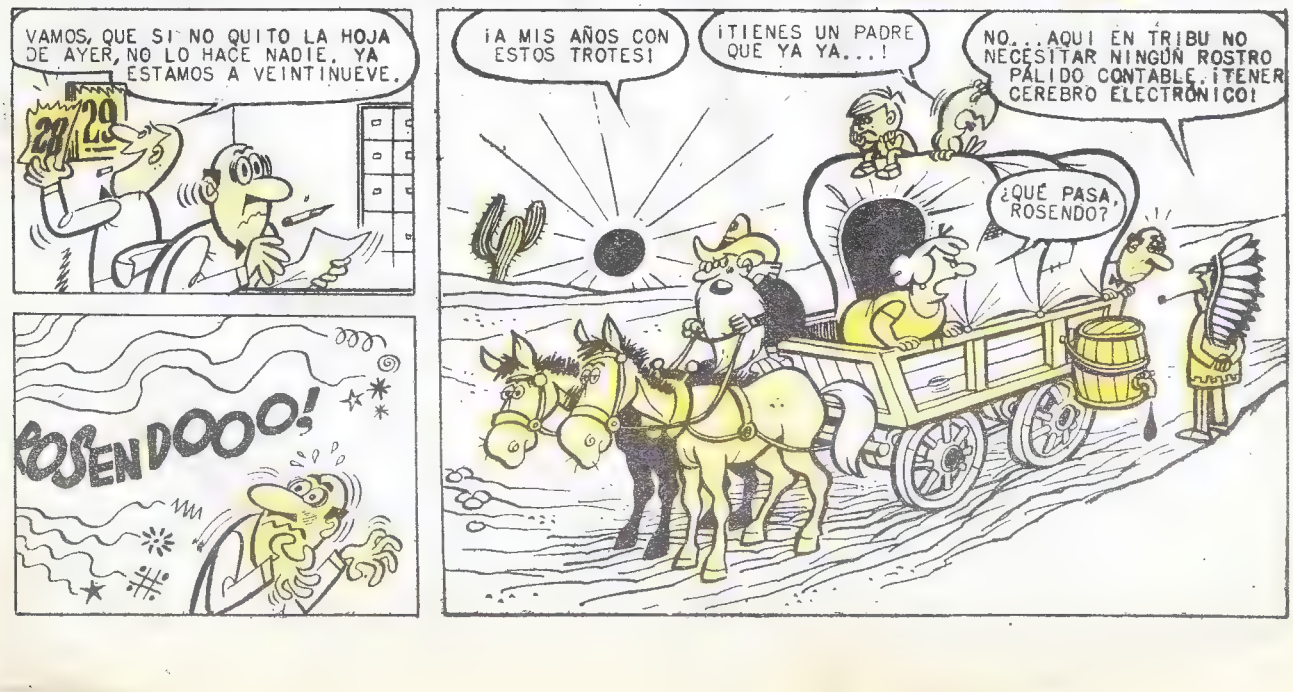




la familia CEBOLLETA

¡HOLA, CHICOS!
¡HOLA, ROSENDO! ¡HOY LLEGAS SÓLO UNA HORA Y MEDIA TARDE!
¡HALE, AL TRABAJO, ESCLAVO!
¡VAYA! PERO SI SON LOS SANTOS INOCENTES.
MARTES 28 DICIEMBRE

COMO ENCUENTRE EL PURO QUE PREPARÉ EL AÑO PASADO, SE LO COLOCO AL JEFE. HOY VALE TODO.
HOLA, JEFE, VENÍA A...
SI ES DINERO, NO....
¡NADA DE ESO! VENÍA A OFRECERLE ESTE PURITO...
ENTONCES, LA COSA CAMBIA.


VAMOS, QUE SI NO QUITO LA HOJA DE AYER, NO LO HACE NADIE. YA ESTAMOS A VEINTINUEVE.
28
29
¡A MIS AÑOS CON ESTOS TROTES!
¡TIENES UN PADRE QUE YA YA...!
NO... AQUÍ EN TRIBU NO NECESITAR NINGÚN ROSTRO PÁLIDO CONTABLE. ¡TENER CEREBRO ELECTRÓNICO!
¿QUÉ PASA, ROSENDO?
ROSENDOOO!

Para escribir a los REYES

Ya se sabe que la manera de pedir una cosa influye mucho para que a uno se la concedan o no. Por eso, es importante saber escribir la carta a los Reyes Magos. Y lo mejor es, dados los tiempos que corren y no paran, que cada uno lo haga de acuerdo con lo que sea. He aquí unos cuantos modelos.

EL HOMBRE DE NEGOCIOS:

Distinguidos señores de Oriente:

Habiendo leído en los comercios y Prensa la proximidad de su visita a esta plaza, les ruego que tomen nota de mi pedido. (Escríbase aquí lo que se solicite.)

Como de costumbre, pueden ustedes depositarlo en mi balcón, donde mi secretario les esperará para la firma del albarán de entrega.

Esperando que su envío sea mejor que el del año pasado, aprovecho la ocasión para reiterarles el testimonio de mi consideración más distinguido.

UN SEÑOR CORRIENTE:

Queridísimos Reyes Magos:

Espero que al recibo de la presente estén ustedes bien de salud, nosotros por ahora también bien. Por aquí ya hace frío y espero que ustedes no pasen mucho en su viaje y se abriguen y tengan cuidado.

Matilde ha cogido un resfriado y no hay manera de soltarlo.

Bueno, pues si no les parece mal, pues podrían traerme (aquí la petición).

Y nada más, que no quiero molestarles más. Reciban un abrazo de este que lo es,

LA JOVENCITA SOÑADORA:

Monarcas de la ilusión:

¿Qué voy a pediros yo? Os veo ya cabalgando sobre camellos ricamente enjaezados. Os esperaré en vela leyendo un libro de poesías, el que me trajisteis el pasado año.

¿Qué voy a pediros? Os pido que traigáis comprensión, no para mí, sino para mis vecinos. Los insensatos no comprenden que me pase dieciocho horas diarias tocando el piano.

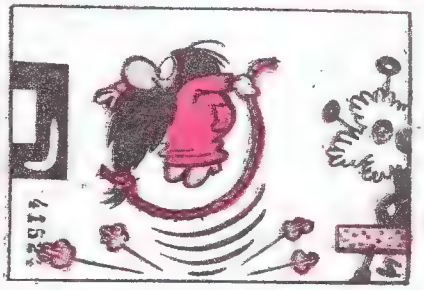
Venid pronto. Os aguardaré. Incluso, si me apuráis, interpretaré una sonata al piano para que sea más dulce mi espera.

Y así sucesivamente.

Si algún lector quiere un modelo para él solo, que nos mande una cesta navideña. Será muy bien recibida.

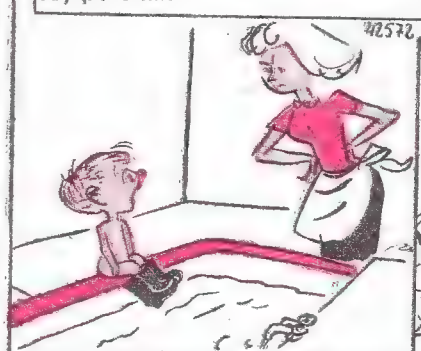
TURNES

RASPUTIN por Martz-Schmidt



—¿Qué medidas les diste a los Reyes Magos cuando les pediste un jersey para mí?

—No te vuelvas, papá. Verás lo que me han traído los Reyes.



—Los Reyes me han traído estas botas de agua, y no voy a esperar a que llueva para estrenarlas.

—Desde que los Reyes le trajeron un mecano, Pepito no ha vuelto a hacer travesuras.

LO QUE PIDEN a los REYES MAGOS

Queridos Reyes Magos:
Este año me contentaría con que me regaláseis mil títulos de la Deuda Amortizable al 4%. También me interesan acciones de Ratoniles S.A. y parece que están subiendo mucho las de Enanos Reunidos S.A. En fin, con tal de que me regaléis un buen paquete de acciones en alza, me conformo. Vuestro affmo. q.b.v.m.
Ricachón Milloncejo.

Queridos Reyes Magos:
Yo me conformaría con poco. Un terreno de mil hectáreas para poder construir un gran estadio para mi club. También, si podéis traerme un buen guardameta, cinco medios, un defensa y tres delanteros, mi dicha sería completa. En caso de que nada de esto pueda ser, enviadme al menos un contrato con el Inter, para que pueda largarme de aquí.
Apolonio Pi (preparador)

Queridos Reyes Magos:
Debido a las circunstancias anormales en que me hallo, este año os suplico encarecidamente que me traigáis un barco. Si no puede ser un barco, porque sé lo caros que son, dejadme unos cuantos sacos de legumbres, latas de carne y muchos kilos de pan.
Gracias anticipadas.
Robinson Gutiérrez.
Nota—No olvidéis el pan.

ANGEL SISEÑOR

¿SABES QUE A DON ANGEL LE HAN TRAIDO CARBÓN LOS REYES MAGOS?
¡JO, JO! ¡CON LO QUE HUBIERA DISFRUTADO CON UN TREN ELÉCTRICO!
¡VAYAMOS A SU CASA A MOFARNOS DE ÉL!
¡DON ANGEL! ¿ES CIERTO QUE LE HAN TRAIDO CARBÓN LOS REYES MAGOS?
¡SÍ, SEÑOR!
¡CASCARAS! ¡ES CARBONO PURO CRISTALIZADO!
42898

—No importa, a los Reyes Magos puedes decirles mi verdadera edad.

EL DDT
NÚMERO EXTRA DE NAVIDAD.
REVISTA HUMORISTICA Y DE ACTUALIDAD
DIRECTOR:
MIGUEL MARTIN MONFORTE
Publicado por
EDITORIAL BRUGUERA, S. A.,
por concesión para España de
CREACIONES EDITORIALES
Prohibida la repredución
IMPRESA EN LOS TALLERES GRAFICOS DE
EDITORIAL BRUGUERA, S. A.
Mora la Nueva, 2 - BARCELONA - 1963
© CREACIONES EDITORIALES - 1963
Dep. legal B 125 - 1958

ALEGRES FIESTAS

por ESCOBAR

—Ahora se siente más optimista, ¿verdad?

CONCIERTO NAVIDEÑO

—Sí, esta zambomba mete mucho ruido...

¡Fútbol! ¡Siempre fútbol!

—Ahora voy a soçar la lata de legítimo caviar...

—No empecéis hasta que yo diga «ahora».

—Se nota que es usted un entusiasta de las fiestas navideñas.

—¡Bah! Es de cartón piedra...

—¡Los turrones primero!

42506

Don Berrinche

por PEÑA-KROYA

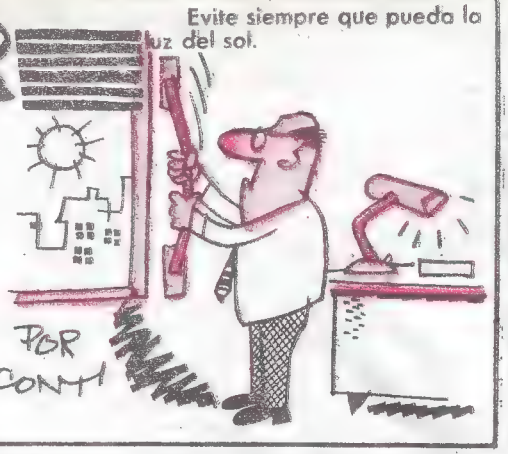
YO SIEMPRE APROVECHO PARA CORTARME EL PELO LOS DÍAS DE PARTIDO, JUGANDO DON BERRINCHE, NO TENEMOS NADA QUE HACER...
DESPUÉS ME TOCA A MÍ...
¿QUÉ? ¿JUGAMOS UNA PARTIDITA AL PARCHÍS?

¿SERÁ VERDAD LO QUE ESTÁN VIENDO MIS OJITOS? ¡UN JUGADOR AMERICANO MARCANDO UN GOL EN NUESTRA PORTERÍA! ¿DÓNDE ESTÁ DON BERRINCHE?

ANTES DE LLEGAR A LA PORTERÍA ME ATASQUÉ, Y YA NO HUBO MANERA DE DESPEGARME DEL SUELO...
¡FUERA EL PRESIDENTE...! ¡QUE DIMITA! DEBEMOS EMPEZAR LA BATALLA DEL PAÑUELO...

COMO VIVIR POCO en 1964

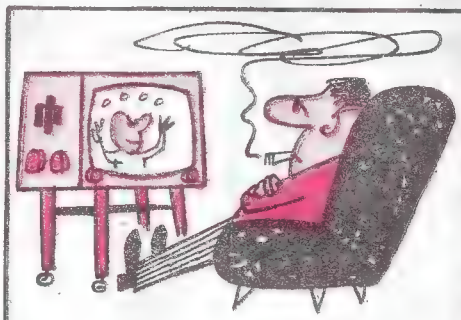
Hoy vamos a dar unos consejos para los que desean vivir pachuchos. Para llevarle la contraria a la gente, hombre.



Evite siempre que pueda la luz del sol.

Bebo y fume en dosis gordas.

Vida muelle. Del coche al ascensor, y del ascensor al sillón.

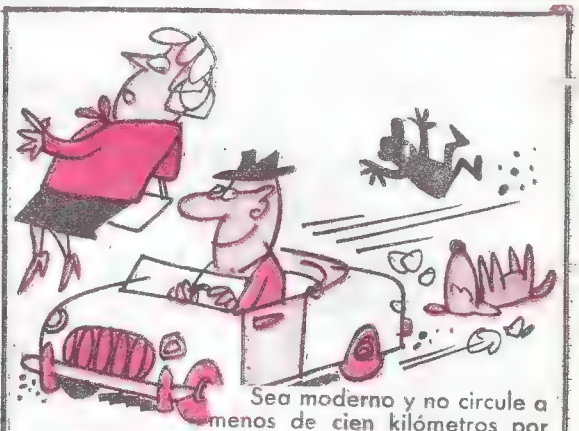


No tome el aire fresco. Distráigase metido en locales cerrados.

Al menor resfriado, grandes dosis de antibióticos.

Coma sólo alimentos en conserva.

Y nada de frutas frescas. Cuando necesite vitaminas, tome pastillas.



Sea moderno y no circule a menos de cien kilómetros por hora.

Duerma lo menos posible. Dormir es aburrido.

Gaste más de lo que gana. Deber y no pagar proporciona muchas emociones.

Si sigue estas normas, en 1964 estará usted siempre hecho un asquito, y acabará mal.

28393

Doña Tomasa,
con intuición,
va y alquila su mansión
por ESCOBAR
¡SETENTA KILOS! NO ES POSIBLE QUE HAYA ENGORDADO TANTO EN ESTAS FIESTAS.
¡BBB! ¡ZZZ!
¡QUÉ DESGRACIADA SOY! ESTOY HECHA UNA BOMBA.
¡CCC! ¡XXX!
¿QUÉ LE PASA, DOÑA ELOISA?
¡ALGO ESPANTOSO!
¡DDD! ¡WWW!
PESO SETENTA KILOS, DOÑA TOMASA, SETENTA.
¡BAH! ESO NO ES NADA.
PERO USTED NO SABE CÓMO SE SONREÍA LA DEPENDIENTA. ¡BUA, BUA!
¡GGG! ¡TTT!
A ESTAS HORAS DEBO DE SER LA RISA DE TODA LA CIUDAD. ¡BUA, BUAAAA!
NO EXAGERE.
¡JJJ! ¡SSS!
TÓMESELO CON CALMA, QUE NO HAY PARA TANTO.
¡BUA, BUA!
¡ROSAURO! ¡HIJO, MÍO! ¿DÓNDE ESTÁS?
¡AY DE MÍ! ¡AHORA HA DESAPARECIDO ROSAURO Y, ADEMÁS, PESO SETENTA KILOS. ¡QUÉ DESGRACIADA SOY!
SEÑORA, ¿ES DE USTED ESTE CRÍO?
¡ROSAURO!
¡KKK! ¡RRR!
VENGA CONMIGO Y VERÁ LO QUE HA HECHO SU ROSAURO.
ANGELITO.
¡LLL! ¡QQQ!
VEA. HA ROÍDO LA BÁSCULA. ¡CARAMBA CON EL ANGELITO!
¡MMM! ¡PPP!
¡TIENE QUE PAGARME LA BÁSCULA!
HAS HECHO BIEN, HIJO MÍO. ¡ERES UN SOL!
¡NNN! ¡NNN!
3131

¡OH, EL 1863!

—¡Cuidado! ¡Ahí va uno de esos fanáticos de la velocidad...!

—Piensa que yo a tu edad, para salir de noche, pedía permiso a mi padre, éste al suyo, y mi abuelo a su padre.

SIN PALABRAS

—Ya podías haber aprendido a deshojar las margaritas tú solo.

Ha dicho el novelista y dramaturgo J.B. Priestley a los autores noveles:

—No os empeñéis en ser originales. Es imposible ser original a propósito. No os importe, pues, transitar por los caminos que los demás han recorrido. Y, ademas, respetad la sintaxis.

EN EL JUZGADO

—Es usted un burro y un camello.

—¡Y usted un adefesio!

El juez.—¡Un momento, señores! ¿Es que aquí no soy yo nadie?

—¡Qué horror! Presentarse ante una señorita en mangas de camisa...

Don Enrique era un gran cazador y al mismo tiempo un hombre muy metódico. Un día, en cierta tertulia, dijo:

—Pieza que mato, pieza que apunto.

—Querrá usted decir al revés—comentó uno de los asistentes.

—No, no, joven. Sé muy bien lo que digo. Pieza que mato, pieza que apunto en una libreta.

Preguntaron en cierta ocasión a Woodrow Wilson cuánto tiempo empleaba en preparar un discurso de diez minutos.

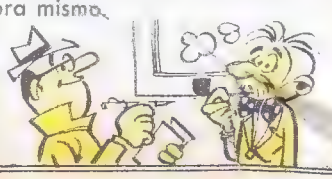
—Un par de semanas.

—¿Y un discurso de una hora?

—Una semana.

—¿Y un discurso de dos horas?

—Puedo empezar a pronunciarlo ahora mismo.

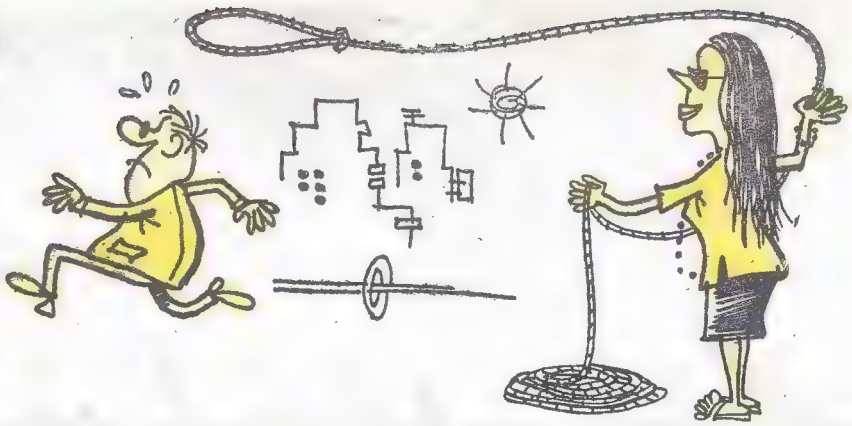


—¡Quieto cinco minutos!

—Sólo hace dos años que se casaron. No podemos dejarles salir solos.

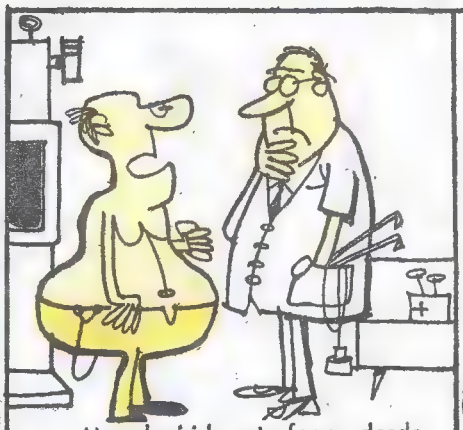
¡AY, el 1963!

Por GOSSET



Un industrial de Chicago ha lanzado la bañera que se adapta a la forma del cuerpo. El cliente o clienta que hace su encargo, pasa a una sala de vaciado: se le toman sus medidas, y sólo le queda hablar con el consejero de decoración de los cuartos de baño para saber si un conjunto turquesa, negro o coral, es más conveniente para su género de belleza, a menos que se le sugiera simplemente un «blanco calmante».

Un nuevo club masculino acaba de nacer en Londres: el de «las cabezas bien tocadas». Para ser admitidos hay que demostrar que se tienen por lo menos d o c e sombreros, seis de color oscuro y cuatro confeccionados a medida.



—He adquirido esta forma desde que me paso el día sentado en la oficina, en el coche y viendo la televisión...

—Una limosna para este pobre ciudadano, que tiene que pagar los plazos del frigorífico, la televisión, el tocadiscos, el coche...

—Me pasa algo raro, doctor. Sólo sé hablar de fútbol.

—Es un peatón que intentó cruzar la calle de Alcalá a las, d o s de la tarde.

—Me visto de atleta para poder seguir el ritmo que la vida moderna nos impone.

—Mi obra ya está terminada. Sólo me falta decidir si la titulo «Puesta de sol» o «Niño en brazos».

EL FRIO JAPONÉS

¡QUÉ FRIO ES!

por PEÑARROYA.

Los primitivos japoneses pasaban mucho frío. Aún no se había inventado el kimono y, como su país era el del Sol Naciente, tenían un sol pequeñito, recién nacido, que ni daba calor ni nada.

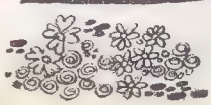
Las personas dedicadas a las Artes Bellas, tales como la pintura y la música, pintaban y cantaban el rigor de los fríos, en espera de tiempos mejores.

Cuando se inventó el kimono, notaron un alivio. Pero seguían teniendo frío. Y la gripe los diezmaba como pétalos de rosa bajo un cerezo. Y cada vez había más antepasados de la gente. Sobre todo de los esclavos, que apenas tenían prenda que ponerse.

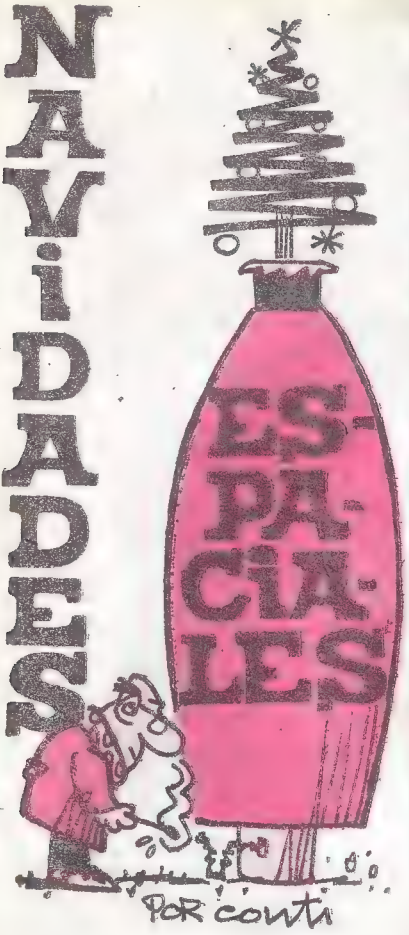
A un Samurai se le ocurrió que, para entrar en calor, lo mejor era hacer ejercicio. Y que el ejercicio, donde mejor se practicaba, era en la guerra. Los hijos del Imperio empezaron a pelear con sus sables japoneses.

Los más frioleros, en busca de un calorcito que redujera el número de sus estornudos, se dirigían a las proximidades de los volcanes. Pero algunos se acercaban demasiado, y el remedio resultaba peligroso. Todo por no saber tomarlo en la debida dosis.

Hasta que un día, mientras la nieve lo ponía todo de un cursi perdido, llegó un extranjero. Llegó en un barco, como llegan siempre los extranjeros. Y el barco estaba cargado de estufas. Los japoneses se quedaron con todas y, a cambio de ellas, se pusieron a contar bellas leyendas. Y ya sólo tuvieron frío cuando se estropeaban las estufas.



NAVIDADES ESPACIALES



—¡Qué bien! ¡Ya nos envían el turrón que les pedimos por radio!

—Te traigo un árbol de Navidad marciano.

—Casi son las doce. Saco la zambomba que hemos traído en la cápsula.

—¡Inocente! ¡Inocente!

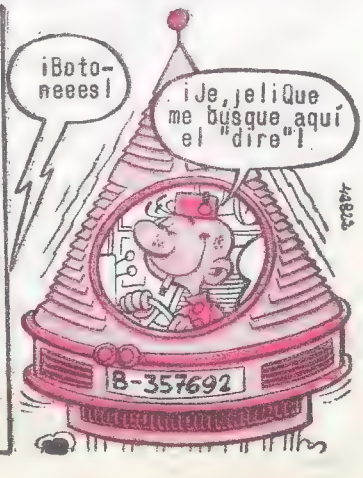
—¡Le repito que usted no puede regresar ahora, porque haya oído por la radio que le ha tocado el "gordo" en la lotería de Navidad!

—Mira, es lo más parecido a un pavo que he encontrado por aquí.

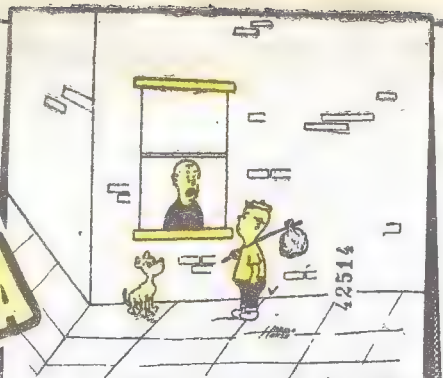
—Pues sí, aquí también celebramos la Navidad.

—Chico, llegas justo para la cena de Nochebuena.

—No puede ser. Creo que estamos sufriendo un fenómeno de autosugestión.



NUESTRA VORAZ TIJERA



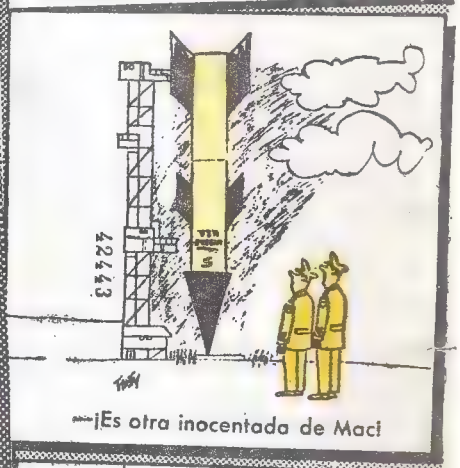
—Yo prefiero escaparme de casa dentro de unos días. Ahora hay turrones...

—Lo ha comprado su señora. Pero tengo orden de enseñarle la factura, cuando se haya tomado una copa de coñac.

—Funciona con butano. Y además me sirve de estufa.

EL MEJOR DE LA SEMANA

—Oye, niño, cuándo vea a tu papá le diré que no nos dejas dormir jugando con el tren.

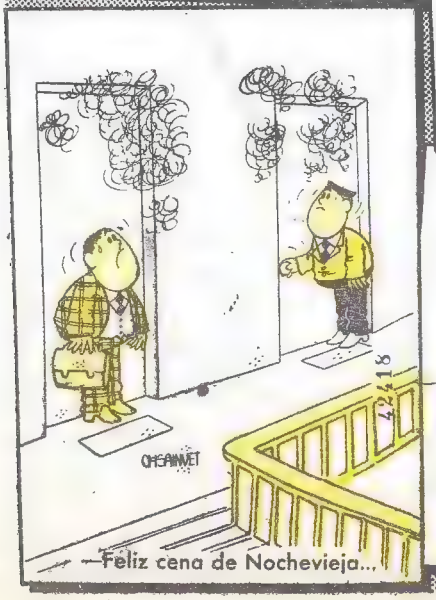


—¡Es otra inocentada de Maci

—Antes de escribir la carta a los reyes, entérate de esto. Luisito no quiere ir a la escuela, Susana ha roto un jarrón y Juanito no se come la sopa.

—¿Estás seguro de que no te puedo enseñar algo?

—Si en este año no mejoras tus notas, siempre serás el último mohicano.



—Feliz cena de Nochevieja...

—Es lo de todos los principios de año. La excesiva velocidad en ingerir las uvas.

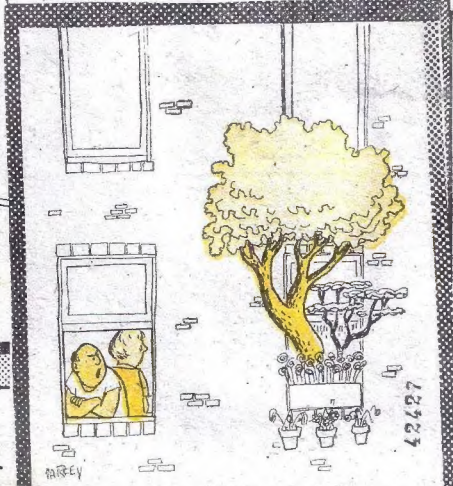
—Vamos, Manolo, sabes que no me gustan las inocentadas.

—Te enseñaré una instalación de alta fidelidad que me han regalado.

—Smith, si este año sigue la cosa así, mi declaración sobre beneficios coincidirá con la realidad.

—El pintor dice que desde que ha empezado el año, se siente otro hombre.

—Querido, he comprado los regalos, pero he olvidado comprar la comida...

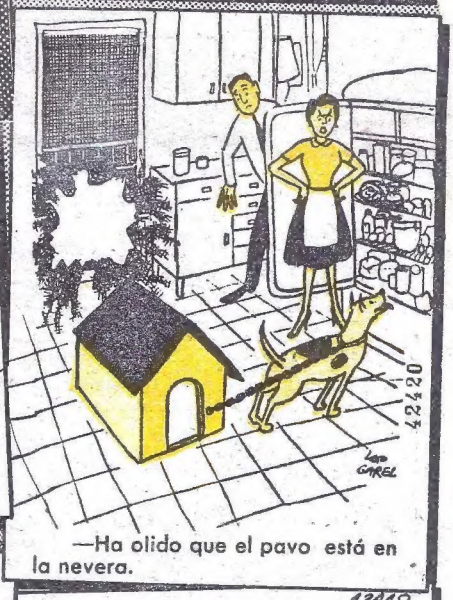


—Además de no ser el árbol de Navidad, es demasiado grande.

—Este invierno se llevan los jerseys así.

—Creo que llevas demasiado lejos tu afición al golf...

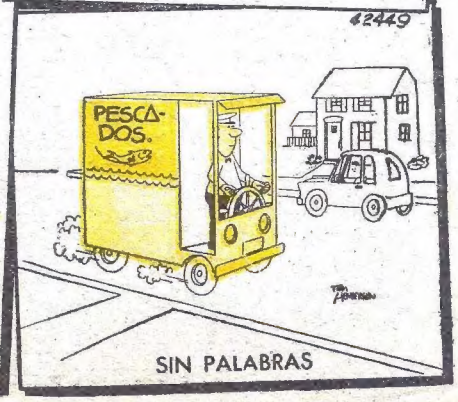
—¡Oh! Cuando saco el coche del garage, me ocurre lo mismo.



—Ha olido que el pavo está en la nevera.

—Segundo piso: objetos para bromas. Y perdonen el frenazo.

—La próxima Nochevieja la celebraremos en un restaurante...



SIN PALABRAS

El capitán TRAGANUDOS y sus sobrinos tozudos

y yo

por Sanchis

HE PESCADO UNAS ANGINAS DE CAMPEONATO Y NO PUEDO TRAGAR NADA... ME DA EN LA NARIZ QUE SHI-FON ME HA TOMADO EL PELO...
¡ACELTO! ¡ACELTO!
¡FELICES PASCUAS!
42766

QUINIELO FUTBOLINEZ

El D.D.T.

semanario de la risa vikinga

GRAVES SUCESOS

INAUGURACION DE BATALLA

Viky City, 18. — Gunderedo, rey de normandos y demás, participa al pueblo en general y a sus generales en particular, que mañana, día de naves, va a tener lugar una bonita batalla frente a la ciudad gala de París, en la que intervendrán cerca de cincuenta mil vikingos, tripulando setecientas embarcaciones. La batalla va a tener un gran éxito de incendios y ruinas que el rey Gunderedo dedica a la afición normanda. Después de esta batalla ofreceremos otra, más vistosa aún, en la vecina Hispania. (Matías-viking).

EN HISPANIA NOS DAN UNA PALIZA

En el mar, 20. (De nuestro enviado especial Matiasviking). — **Ayer llegamos a la Galicia hispánica, bien pertrechados y con ganas de fastidiar al prójimo, que para eso está: para aguantar nuestras correrías. Desembarcamos en un lugar llamado La Coruña, no sabemos por qué. Lo pasamos bárbaro quemando cosas y dando sustos grandes, de muerte, a la gente de allí, que aún no nos conocía y que dijo que maldita la gracia que le hacía vernos en sus tierras, que dejamos quemaditas, y en sus ciudades, que dejamos arrasaditas, que es lo bueno. Cuando estábamos pasándolo la mar de bien matando gente, recibimos una carta de un tal Ramiro I, llamado rey de Asturias, que nos dijo que si no nos íbamos nos iba a dar recuerdos para nuestra familia. Gunderedo contestó una de las suyas, y al Ramiro no le gustó nada y se puso la corona en la cabeza y dijo que ya estaba bien, pero lo dijo en romance, que suena mejor, y se vino a visitarnos con barcos y gentes armadas y nos dio una paliza.**

La verdad es que ganamos la batalla, con tanto éxito que sólo volvemos a la patria cuatro barcos y mil hombres. Matiasviking, que no quiso escribir eso, y puso la verdad, pasó a mejor vida por orden de Gunderedo. Hemos ganado la batalla.

ULTIMA HORA

NAVES UTILITARIAS

Hay muchos rumores, unos trescientos doce, de que se van a fabricar barcos utilitarios al alcance de todos los botines. Dichas naves constarán de dos remos y una pequeña vela. El número de bocadillos para los remeros y de tela para la vela, será muy reducido, y ello permitirá su fácil adquisición por los vikingos pertenecientes a las clases económicamente más débiles. Apenas se ha difundido la noticia, se han recibido ya infinidad de solicitudes.

QUEJAS

Varios países de los que dan al mar, han elevado enérgicas protestas por el hecho, tan repetido, de las incursiones vikingas a sus playas. Según ellos, no pasa día sin que llegue alguna nave vikinga, desciendan sus tripulantes y comiencen a hacer el gamberro.

Añaden que esta forma de hacer turismo resulta altamente perjudicial para los países visitados, ya que se quedan sin casas, sin cosechas y sin nada. Destacadas personalidades han tomado cartas en el asunto y se barajan varias soluciones que de momento no han sido hechas públicas, pero se cree que como primera medida, cuando se coja a un vikingo desmandándose, se le obligará a que barra la plaza mayor del pueblo.

MAS ULTIMA

En toda la región vikinga ha sido acogida con gran jolgorio la noticia anterior. Parece ser que el castigo con que se les amenaza no ha hecho otra cosa sino enardecerles más, pues ya se sabe que este es un pueblo aventurero, belicoso y que se lo pasa en grande cuando hay jaleo.

TURNES

ECOS DE SOCIEDAD

PUESTA DE BOTIN

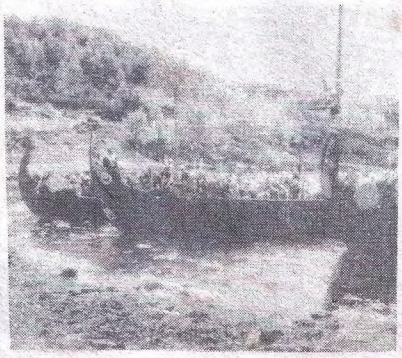
El joven de nuestra sociedad Erikito, ha tomado parte en su primer botín en una playa extranjera. La fiesta se celebró a bordo de una nave lujosamente engalanada y en todo momento reinó la más cordial alegría.

De madrugada se sirvió un desembarco frío, en el que el joven debutante arrasó él solito tres casas. Fue muy felicitado.

VIAJE

Con rumbo desconocido, pero dispuesto a descubrir, se ha hecho a la mar el prestigioso hombre marino Gunnar. Tiene la teoría de que no todo es mar y que tiene que haber otras tierras, más allá del horizonte.

Hasta ahora ninguno de los navegantes ha conseguido llegar más allá del horizonte, pero él se propone rebasarlo, confiando en la potencia de su embarcación. Se le tributó una cariñosa despedida.



INAUGURACION DE FIORDO

Con gran brillantez se ha inaugurado un fiordo en un lugar donde antes sólo había rocas. Constituía una vergüenza para los vikingos que hubiera unos metros de costa sin fiordo, y ello restaba mucho turismo. Las obras han durado sólo cincuenta años, gracias a que se disponía de unos picos y palas importados de la Germania.

Las autoridades subieron a bordo de un barco y lo recorrieron detenidamente, comprobando su perfecto funcionamiento.

AHORA ES FACIL SER

DELINEANTE

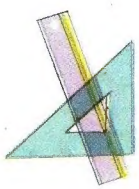
proyectista

aprenda una profesión de gran porvenir y demanda, segura y en constante auge.

Desde su propio hogar, aprovechando sus ratos libres, cómodamente, aprenda ahora Dibujo Técnico... Piense en las enormes posibilidades de una profesión muy solicitada, segura y bien pagada, que sigue el ritmo de desarrollo de la técnica moderna.

AFHA

638



DELINEANTE EN GENERAL

El Curso que realmente enseña a proyectar, a realizar planos, despieces, alzados y cuantos trabajos de delineación se exigen al profesional. Con lecciones amenas y sencillas que facilitan una enseñanza en todo momento comprensible, práctica y eficaz, sin tecnicismos inútiles, con abundantes dibujos y gráficos en cada lección. Con valiosos materiales para prácticas que quedan propiedad del alumno.

DELINEANTE CONSTRUCCION

La enseñanza del dibujo técnico, orientada hacia el campo de acción del arquitecto. Miles de ejemplos gráficos explican en detalle todas las facetas que el delineante debe conocer sobre construcción. Lecciones claras, de verdadera enciclopedia, punto de partida para llegar a ser cabeza de una oficina técnica especializada.

Con valiosos materiales para prácticas, que quedan propiedad del alumno.

DELINEANTE MECANICO

Un Curso que aporta al delineante todos los conocimientos indispensables: cálculo de pesos, estructuras, despieces funcionales, replanteos, etc., de piezas, y elementos mecánicos de toda índole. Con lecciones totalmente gráficas, con amplísima documentación, verdadero elemento de consulta y estudio.

Con valiosos materiales para prácticas, que quedan propiedad del alumno.

GRATIS y sin compromiso.

Remítanme información sobre su Curso (escriba el que le interese)

Curso .....

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

R.D.

AFHA M. Nicolau, 9 - 11 BARCELONA (6) • Hileras, 4 MADRID (13)

OTROS CURSOS: Electrónia, Radio & TV * Electricidad * Fotografía * Inglés * Francés * Corte y Confección.

¡GRATIS!

Recorte y envíe hoy mismo el adjunto cupón y recibirá **sin compromiso,** una revista con amplia información del Curso que le interese.

Visítenos personalmente en: M. Nicolau, 9-11 - Barcelona (6) - Hileras, 4 - Madrid (13)

PRINTED IN SPAIN - IMPRESO EN ESPAÑA